

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org) E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## The Epiphany of the Lord January 7, 2007

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English)  
5:00 PM (English)

#### Sunday

7:30 AM (English)  
9:00 AM (English)  
10:30 AM (Polish)  
12:30 PM (Spanish)  
5:00 PM (Spanish)  
7:00 PM (Polish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)  
8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

#### Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament  
8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Radek Jaszczuk CSsR** - Pastor, Ext. 28  
E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR** - Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR** - Associate Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Tomasz Zielinski CSsR** - Associate Pastor, Ext. 29  
E-mail: [tomasz@stmaryofczestochowa.org](mailto:tomasz@stmaryofczestochowa.org)

**Alois Theis** - School Principal  
E-mail: [principal@stmaryofczestochowa.org](mailto:principal@stmaryofczestochowa.org)

**Jessica Navarro** - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Gabriela Garcia** - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Witold Socha** - Music Director, Tel. 708-430-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

**Sr. Magdalene Kabat** - Bulletin Editor, Ext 31  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

**Alice Krzak** - Web Communications, Tel. 708-484-2640  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

**Mary Warchol** - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

**Sophie Schultz** - SPRED

### Social Center

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118  
E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

### Parish School

3001 S. 49th Ave.  
Tel. 708-656-5010  
Fax 708-656-4043

E-mail:  
[school@stmaryofczestochowa.org](mailto:school@stmaryofczestochowa.org)

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**MASS**  
**INTENTIONS**

**January 7, Sunday, Solemnity - Epiphany of the Lord**

- 7:30 †Joseph & Robert Wozniak (family)
- 9:00 Eleanore Skora - 90th Birthday - (friends)  
†Jack Patula (mom)  
†Alice Sladek (Barbara Sladek)  
†Catherine Ellis ( Hennessy family)
- 10:30 †Janusz Ślęzak  
†Stanisław Petel  
†Franciszek Józwiak  
†Seweryna i Stanisław, Dominik, Marian Prywata  
†Feliks, Jadwiga i Stanisław Byczuk
- 12:30 †Juana Castro (sus hijos)  
†Raul Rizo
- 5:00 Por los feligreses
- 7:00 Za parafian

**January 8, Monday, Baptism of the Lord**

- 7:00 For the health of Andrzej Figus
- 8:00 †Steve Kociolko (John S. Kociolko)

**January 9, Tuesday, Weekday**

- 7:00 For the health of Andrzej Figus
- 8:00 †Mary Skrzypczak (family)  
†Frances Waszak (Delphine)

**January 10, Wednesday, Weekday**

- 7:00 For the health of Andrzej Figus
- 8:00 †Anthony Poplawski (Gerald and Lynola Zero)

**January 11, Thursday, Weekday**

- 7:00 †Rita I. Tesar
- 8:00 For reconciliation of relationship with a friend

**January 12, Friday, Weekday**

- 7:00 †Genevieve Kazmierczak (Florian Krzyzewski)
- 8:00 †Rita I. Tesar Mary Wojtowicz (Annette Havel)

**January 13, Saturday, Hillary, bishop & doctor**

- 8:00 Holy Souls in the Book of Remembrance
- 5:00 †Stanley Zima (family)  
†Pat Locke (St. Mary's Women's Club)  
†Hermila Aguirre (Jaramillo, Duarte)

**January 14, Second Sunday in Ordinary Time**

- 7:30 †Richard Pusateri (friend)
- 9:00 †Gabino Luna (family)  
†Juan, Jesse, Tony Aguilera (family)  
†Catherine Ellis (The Hennessy Family)  
†Hermila Aguirre (Jaramillo, Duarte)
- 10:30 †Louise Balla (family)  
†Joseph Pieprzak (Josephine Pieprzak)  
†Janusz Ślęzak  
†Andrzej Gil
- 5:00 Por los feligreses
- 7:00 Za parafian

**Lector Schedule**

**Saturday, January 13, 2007**

- 5PM Sister Magdalene, Cyynthia Kohoutek

**Sunday, January 14, 2007**

- 7:30 John Kociolko
- 9:00 Isabel Jaramillo, Helen Cison
- 10:30 Adrian Ślęzak, Violetta Bielobradek
- 12:30 Linda Ramirez, Maria Rodriguez
- 5:00 Norma Rodriguez, Leovardo Garcia, Martha Olivares
- 7:00 Aldona Dziekońska



**Eucharistic Ministers**

**Saturday, January 13, 2007**

- 5PM Joanne Napoletano, Jean Yunker

**Sunday, January 14, 2007**

- 7:30 Ed Hennessy
- 9:00 Christine Zaragoza, Myra Rodriguez,  
Raphael Ayala, John Kulaga,  
Joanne Napoletano, Larry Napoletano
- 10:30 Priests & Polish ministers
- 12:30 Mario Segoviano, Irene Saldana
- 5:00 Margarita Morales, Maria Cruz Rodriguez
- 7:00 Priests



**WEDDING Banns**

There is a promise of  
marriage between:

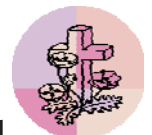
II. Krystyna Waliczek & Andrzej Lukaszczyk



**Eternal Rest....**

Maria Hernandez

**May God who called you, take you  
home**





# ANNOUNCEMENTS



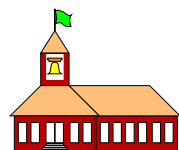
## COMING ATTRACTIONS at ST. MARY'S!

The Fundraising Committee of the Parish Pastoral Council has arranged for the following programs to be held in 2007. Please reserve these dates on your calendars:

Sunday, **February 25, 2007** - A hilarious time participating in "**Sister Bernie's Bingo Bash!**" Sister Bernie has the hottest bingo game in town until she discovers her bingo board mysteriously broken. Never losing hope she enlists Father Martini and Sister Cherisse to help organize a traveling bingo game...and so begins this delightful disaster! We are happy to bring this hilarious interactive comedy to our parish! More information about tickets, etc. will be forthcoming in future bulletins!

We are also planning a Polka Mass with Dennis Motyka and the Good Times Band to be held on **Sunday, April 22, 2007** at the 9:00AM Mass. A catered dinner will take place in Makuch Hall after the Mass. More information about this event will also be published in future bulletins.

**Please reserve these two dates so that you can participate in our parish events!**



## St. Mary of Czestochowa School News

Anyone interested in participating in a **free trip to UIC/Loyola Basketball Game on Saturday, January 13, 2007** should call the school principal, Al Theis @ 708 (656-5010). The school has received 50 free tickets for the game. Transportation is by bus. The bus will leave the school grounds at 3PM. The game will begin at 4PM.

Due to recent changes in the tax laws, beginning with contributions made in 2007, parishioners (those who itemize their tax returns) will no longer be able to deduct contributions to the parish unless they maintain a bank record or written contribution statement from the parish. If you wish to ensure deductibility of your contributions to the parish, please use a check, or your **parish envelopes**. **The parish will track contributions made using parish envelopes, and will, upon request produce a written statement of contributions made during 2007.** Canceled checks and other bank records are also sufficient documentation. **The parish cannot track cash contributions not in parish envelopes**

## Sunday Collection December 24, 2006



12/23	5:00PM	\$417.00
12/24	7:30AM	\$466.00
	9:00AM	\$1,746.00
	10:30AM	\$2,063.00
	12:30PM	\$911.00
	5:00PM	
	7:00PM	
<b>TOTAL</b>		<b>\$5,603.00</b>

Christmas Collection.....\$22,481.00

**Many thanks for your generosity and support of our parish.**

## Our Weekly Offering—YOUR GIFT TO GOD!

Weekly Budget: \$10,837.00  
 12/17 Collection - \$5,603.00  
 Variance (-\$5,234.00)

Shortfall to date: (\$48,552.00)

**Please Note:** Because this bulletin (January 7th) had to be sent in for print on December 29, 2006 we are unable to give a report of the December 31st collection. It will be reported in the January 14, 2007 Sunday Bulletin.

**Please be so kind as to remember the needs of your parish in your bequest.**



## SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Rebecca Alvarez  
 Nadine Anderson  
 Robin Bonavolante  
 Aurora Castro  
 Sam Cmunt  
 Robert DeDera  
 Anthony Falco  
 Gordon L. Gladden  
 Florence Glosniak  
 Nilene Kolbuck  
 Joseph Korvisch  
 Doris Ludvik  
 Royden Martin  
 Ann Monczynski  
 Albina Mozdzien

Baby Kenneth Quiroz  
 Mary Romero  
 Ann Sak  
 Lucy Santiago  
 Gina Somoza  
 Sally Sudlow  
 Florence Szot  
 Dorothy Tetlak  
 Ethel Thomas  
 Loretta Wachowicz  
 Roman Wojcik  
 Frances Wojdula  
 Jean Yunker  
 Cecilia Ziegler  
 Clara Zima

**JOYFUL AGAIN!**

*Are you widowed? Do you know someone who is widowed?* If you have been recently widowed and are still struggling with the loss, or if you have been widowed for some time and need something to get you over the hump because you seem stuck in one spot, this program is designed to help you move on with your life while treasuring your past and its precious memories. All are invited. The Joyful Again Retreat is for both men and women (all ages) who have been widowed and are still trying to find hope and joy in their lives.

This program will be held on February 24 & 25th, 2007 at St. Hubert's Parish which is located at 729 Grand Canyon Street. Hoffman Estates, IL. For information or registration, call (708) 354-7211.

Office of the Archbishop  
Post Office Box 1979 Chicago, Illinois 60690-1979  
January 13-14, 2007

Dear Brothers and Sisters in Christ,  
Next weekend we celebrate Seminary Sunday in all the parishes throughout the Archdiocese of Chicago. In fact, we celebrate the lives of the many priests who serve you so faithfully each day and those who are preparing to serve you with that same charity in the future. The love of a priest for his people makes present Christ's love for his Church.

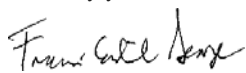
As your busy lives unfold each week, good and dedicated priests in your parish continue to say Mass; to baptize your children; to witness marriages; to visit the sick and bury your loved ones. Your priests never stop caring about you, your families and your parish.

Throughout the year, please pray for vocations to the priesthood and for all of our seminarians. Your prayers are a tremendous support for them. Please also take a moment to thank your priests who serve so faithfully each week as they bring the love and healing power of Christ to your faith community. Consider inviting a young man -perhaps one of your own family - to pray for the grace of a vocation to ordained priesthood.

May I take a moment on a personal note to thank each of you, once again, for your prayers and Mass remembrances sent to me during my surgery last year. Your prayers built up the community of faith and, I'm convinced, led me to this moment of good health. I will be forever grateful.

Finally, I pray that God will continue to bestow on you and your family His choicest blessings. You are in my prayers and I ask you to remember me, our priests and seminarians in your prayers each day. Thank you.

Sincerely yours in Christ,



Francis Cardinal George, O.M.I. Archbishop of Chicago

A second collection will be taken up on Seminary Sunday next weekend - January 13th & 14th. Kindly use the envelope inserted in the bulletin to place your donation. Your generosity toward this worthy cause is much appreciated.



**Bless Your Door on Epiphany**

The gospel tells us that the magi found Christ "on entering the house." The door to your home is a holy threshold. You can bless those who come in and go out by inscribing above the door in chalk the first two numbers of the year+C+M+B and the

last two numbers of the year - **(20 C+M+B 07)**. Tradition tells us that the letters stand for the names of the magi: Caspar, Melchior and Balthasar. Adolph Adam points out that it may also mean "Christus mansionem benedicat" or "May Christ bless this dwelling." It's appropriate to bless your door in January - janua means "door" and the first month is the door to the new year.

After inscribing the doorway, say this prayer:

**God of Bethlehem and Cana,  
God of Jordan's leaping waters,  
in baptism you bring us into your family.  
You wed us and embrace us as your beloved.  
May we fill this place with kindness to one another,  
with hospitality to guests,  
and with abundant care for every stranger.  
By the gentle light of a star,  
on paths of faith, hope and love.  
Then we will join the angels in  
proclaiming your praise:  
Glory in heaven and peace on earth,  
now and for ever. Amen  
Then sing a Christmas Carol.**

**Please take 1 piece of blessed chalk that can be found at the Church entrances to mark your door at home.**

Copyright 1997 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, 1800 North Hermitage Avenue, Chicago IL 60622-1101; 1-800-933-1800. Text by David Phillippart and Gabe Huck.

**2006 Wigilia Update:**

Our 2006 Christmas Eve Wigilia celebration was a success! Two-hundred parishioners and friends enjoyed a beautiful liturgy at European Chalet, after which we feasted on delicious Polish fare. Despite full tummies, many danced to the festive music of "The Downtown Sounds." We had a chance to rest while the beautifully costumed *Wesoły Lud* delighted us with traditional Polish dances, jaw-dropping leaps and twirls.

Our special guest - Santa Claus - "wowed" both children and adults alike with his uncanny knowledge of "secret" Christmas wishes. (Maybe he *does see all!*)

Many fingers were crossed during our raffle! Beautiful and useful prizes, including a hand-knit afghan, a car care kit and an assortment of wine and candy, went home with some lucky winners. And new this year was a special children's raffle. The little tykes waited anxiously to hear their name called, then excitedly ran up to claim their prize.

The primary reason for *Wigilia* is to share with our families the joyful anticipation of the birth of Our Lord Jesus Christ. But secondarily, this event is a parish fundraiser. Through ticket sales, the raffle, and selling space in our ad book, we made over \$2,100! Thanks to everyone that participated, we have given our parish a nice - and much needed - Christmas present.

Many thanks to everyone that worked so hard planning and running this event! We will humbly omit names. You know who you are ~ **Thank you and God Bless! We would like to also Thank all of our parishioners and friends that supported us with their presence at the Wigilia.**

### La Epifanía del Señor

Jesús nació en Belén de Judá, en tiempos del rey Herodes. Unos magos de Oriente llegaron entonces a Jerusalén y preguntaron: "¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo." Al enterarse de esto, el rey Herodes se sobresaltó y toda Jerusalén con él. Convocó entonces a los sumos sacerdotes y a los escribas del pueblo y les preguntó dónde tenía que naceré! Mesías. Ellos le contestaron: "En Belén de Judá, porque así lo ha escrito el profeta: Y tú, Belén, tierra de Judá, no eres en manera alguna la menor entre las ciudades ilustres de Judá, pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor de mi pueblo, Israel." Entonces Herodes llamó en secreto a los magos, para que le precisaran el tiempo en que se les había aparecido la estrella y los mandó a Belén, diciéndoles: "Vayan a averiguar cuidadosamente qué hay de ese niño, y cuando lo encuentren, avísenme para que yo también vaya a adorarlo." Después de oír al rey, los magos se pusieron en camino, y de pronto la estrella que habían visto surgir, comenzó a guiarlos, hasta que se detuvo encima de donde estaba el niño. Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. Advertidos durante el sueño de que no volvieran a Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

Mt 2, 1-12

### Que tengamos sacerdotes...

La Arquidiócesis de Chicago opera uno de los sistemas de seminarios más completos del país. Hoy en día cerca de quinientos hombres están inscritos en alguno de nuestros siete programas. Con sus plegarias y su apoyo, y por gracia del Señor, ellos serán nuestros futuros sacerdotes.

- ▶ Universidad de Santa María del Lago / Seminario Mundelein.
- ▶ Seminario St. Joseph
- ▶ Seminario Preparatorio Arzobispo Quigley
- ▶ Casa Jesús
- ▶ Seminario Obispo Abramowicz
- ▶ Tuite House
- ▶ INSEARCH

La Colecta para el Sistema de Seminarios de la Arquidiócesis de Chicago 13 y 14 de enero de 2007.

### LA FIESTA DE EPIFANÍA

La Iglesia celebra la epifanía a los doce días de la navidad. Se trata de una fiesta que tiene un carácter similar al de la anterior.

Son fiestas compañeras, si no gemelas. El nombre de "pequeña navidad" dado a la epifanía expresa la idea popular de la fiesta en la Iglesia occidental.

La epifanía es de origen oriental y, probablemente, comenzó a celebrarse en Egipto. De allí pasó a otras iglesias de Oriente, y posteriormente fue traída a Occidente, primero a la Galia, más tarde a Roma y al norte de África. La aparición de esta fiesta al principio del siglo IV coincidió aproximadamente con la institución de la navidad en Roma.

La fiesta toma un carácter más universal. Dios deja de manifestarse sólo a una raza, a un pueblo privilegiado, y se da a conocer a todo el mundo. La buena nueva de la salvación es comunicada a todos los hombres. El pueblo de Dios se compone ahora de hombres y mujeres de toda tribu, nación y lengua. La raza humana forma una sola familia, pues el amor de Dios abraza a todos.



Agradezco de todo corazón a todos los que han ayudado en la preparación de los árboles navideños, el pesebre y en la limpieza de la iglesia.

P. Radek Jaszczuk CSsR, Párroco.

Este miércoles 10 de enero después de "Círculo de Oración" a horas 8:15PM vamos a desarmar el pesebre.

Preparación para los Proclamadores de la Palabra para las parroquias de Cicero-Berwyn se llevará a cabo los lunes por la noche en la parroquia de Nuestra Señora de la Caridad 3600 S. 57th Court. Este curso cuenta con ocho sesiones con temas relacionados a la Biblia, la Misa, el uso del Leccionario y Técnicas para leer en público. Aparte los lunes comenzando el 8 de enero al 26 de febrero. Las clases son de 7:00 a 8:30 PM. Para más información comuníquese con la Hermana Alicia al (708) 788-0876.



**Uroczystość Objawienia Pańskiego**

Gdy Jezus narodził się w Betlejem w Judei za panowania króla Heroda, oto Mędrcy ze Wschodu przybyli do Jerozolimy i pytali: Gdzie jest nowo narodzony król żydowski? Ujrzeliśmy bowiem jego gwiazdę na Wschodzie i przybyliśmy oddać mu pokłon. Skoro to usłyszał król Herod, przeraził się, a z nim cała Jerozolima. Zebrał więc wszystkich arcykapłanów i uczonych ludu i wypytywał ich, gdzie ma się narodzić Mesjasz. Ci mu odpowiedzieli: W Betlejem judzkim, bo tak napisał Prorok: A ty, Betlejem, ziemio Judy, nie jesteś zgoła najlichsze spośród głównych miast Judy, albowiem z ciebie wyjdzie władca, który będzie pasterzem ludu mego, Izraela. Wtedy Herod przywołał potajemnie Mędrców i wypytał ich dokładnie o czas ukazania się gwiazdy. A kierując ich do Betlejem, rzekł: Udajcie się tam i wypytajcie starannie o Dziecię, a gdy Je znajdziecie donieście mi, abym i ja mógł pójść i oddać Mu pokłon. Oni zaś wysłuchawszy króla, ruszyli w drogę. A oto gwiazda, którą widzieli na Wschodzie, szła przed nimi, aż przysła i zatrzymała się nad miejscem, gdzie było Dziecię. Gdy ujrzeli gwiazdę, bardzo się uradowali. Weszli do domu i zobaczyli Dziecię z Matką Jego, Maryją; upadli na twarz i oddali Mu pokłon. I otworzywszy swe skarby, ofiarowali Mu dary: złoto, kadzidło i mirrę. A otrzymawszy we śnie nakaz, żeby nie wracali do Heroda, inną drogą udali się do swojej ojczyzny.

Mt 2, 1-12

**Byśmy zawsze mogli mieć kapłanów...**

Archidiecezja Chicago prowadzi najlepszy i wszechstronny system Wyższego Seminarium w tym kraju. Aktualnie ponad pięciuset kandydatów do kapłaństwa bierze udział w jednym z naszych siedmiu programów. Dzięki łasce Bożej, waszym modlitwom i waszym finansowym wsparciu, kiedyś oni staną się naszymi przyszłymi kapłanami.

- ▶ Uniwersytet St. Mary of the Lake - Mundelein Seminary
- ▶ St. Joseph Seminary
- ▶ Archbishop Quigley Preparatory Seminary
- ▶ Casa Jezus
- ▶ Bishop Abramowicz Seminary
- ▶ Tuite Dynastia
- ▶ INSEACH

Zbiórka na Seminarium Duchowne dla Archidiecezji Chicago odbędzie się 13-14 stycznia 2007 r.

**Ze słowem wdzięczności**

Składam z serca płynące Bóg zapłać wszystkim, którzy odpowiedzieli na apel z prośbą o pomoc przy ubieraniu choinek na Święta Bożego Narodzenia. Były to następujące osoby: Stefania Piejko, Alice Krzak, Andrzej Gancarczyk, Edward Borodzinski, Wojciech Bobak, Jan Grzesnikowski, Maciej Misaczek, John Kulaga O. Radek Jaszczuk CSsR, Proboszcz



W ten czwartek 11 stycznia będą rozbierane choinki. Zapraszamy osoby chętne do pomocy.

**Donacje**

Chcielibyśmy poinformować że jeśli ktoś jest w wieku siedemdziesięciu i pół roku lub starszy i otrzymuje opodatkowane IRA tzw. „Taxable IRA distribution” może w pełni odpisać od podatków charytatywną donacją do \$100,000. Jest to możliwe o ile ta suma jest dodana do dochodu całkowitego na formie podatkowej. Donacja ta może być wielokrotna o ile nie przekracza limitu \$ 10-0,000.

Chcielibyśmy przez to zaprosić aby państwo wzięli to pod uwagę przy składaniu donacji dla naszej parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Cicero.

Jest to możliwe do uczynienia jedynie przed 31 grudnia 2007 roku. Osoby zainteresowane prosimy o skontaktowanie się z Panią Anną Zięba pod numer telefonu: (773)-284-2749.





### Odwiedziny Duszpasterskie

Zbliża się czas duszpasterskiego odwiedzania rodzin, popularnie zwany kolędą. Z tej też okazji zachęcamy rodziny do kontaktowania się z wybranym przez siebie kapłanem w celu zaproszenia Go w progi swego domu. Jest to polska tradycja, która

ma na celu bliższe poznanie parafian, ich problemów oraz wspólną modlitwę z kapłanem w gronie rodziny.

W sprawie ustalenia daty kolędy prosimy o telefoniczny kontakt na numer 708-652-0948 z jednym z wybranych ojców:

O. Radek Jaszczuk wew. 28

O. Zbigniew Pieńkos wew. 26

O. Waldemar Wielądek wew. 27

O. Tomasz Zieliński wew. 29

### „Niedziela w Chicago” - Opłatek

Redakcja edycji chicagowskiej tygodnika katolickiego Niedziela serdecznie zaprasza na coroczny już OPLATEK przy parafii św. Władysława pod adresem: 3343 N. Long Ave, w Chicago w niedzielę. 14 stycznia 2007 roku.

Przed spotkaniem opłatkowym zostanie odprawiona Msza św. o godz. 1:30 po południu. Łamanie się opłatkiem, obiad oraz zabawa taneczna rozpocznie się w sali parafialnej bezpośrednio po zakończeniu Mszy świętej.

Bilety w cenie \$20 dolarów od osoby.

W sprawie rezerwacji prosimy dzwonić do redakcji Niedzieli w Chicago pod numery (847) 308-8145 lub (630) 308-2609.

Serdecznie zapraszamy!

## St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAznacz JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon / Teléfono

\_\_\_\_\_  
Address / Adres / Dirección

\_\_\_\_\_  
City / Miasto / Ciudad

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.